



БАЛТО-СЛАВЯНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

⌋ XVIII ⌋

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ

БАЛТО-СЛАВЯНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ XVIII

СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2009

ББК 81
Б 20

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 07-04-16115

Редакционная коллегия:

*А. А. Гиппиус, П.-У. Дини, М. В. Завьялова,
Вяч. Вс. Иванов (отв. редактор серии), С. Каралюнас, Б. Лаумане,
В. Мажюлис, Н. А. Михайлов, Е. Л. Назарова, С. И. Рыжакова, А. Сабалаяускас,
Б. Стунджа, Т. М. Судник, У. Шмальшитиг*

Б 20 Балто-славянские исследования. XVIII: Сб. науч. трудов. —
М.: Языки славянских культур, 2009. — 648 с., ил.
ISBN 978-9551-0299-3

Настоящий том «Балто-славянских исследований» посвящен памяти одного из создателей серии, на протяжении долгих лет являвшегося душой издания — Владимира Николаевича Топорова. В томе помещены статьи, по тематике близкие сфере интересов Владимира Николаевича в области баллистики и балто-славянских отношений: исследования по этимологии, гидронимии, истории балтийских и славянских языков, наследию пруссов, балтийской мифологии и фольклору. В сборник также включены воспоминания коллег Владимира Николаевича, фотографии. Среди авторов статей — известные балтисты и слависты из России, Белоруссии, Литвы, Латвии, Польши, Чехии, Америки, Италии, Германии.

ББК 81

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0299-3



© Авторы, 2009
© В. Н. Топоров. Наследники, 2009
© Языки славянских культур, 2009

СОДЕРЖАНИЕ

Докладная записка, написанная В. Н. Топоровым: к предыстории серии «Балто-славянские исследования»	7
Беседа В. Н. Топорова с Н. Н. Казанским 26 сентября 2005 г.	10
<i>А. Сабалаяускас</i> . Несколько деталей к портрету Владимира Николаевича Топорова	28
<i>Вяч. Вс. Иванов</i> . Ранняя праиндоевропейская перспектива развития балто-славянской глагольной системы в свете идей В. Н. Топорова	40
<i>W. R. Schmalstieg</i> . The *-o stem dative and accusative in Baltic and Slavic	66
<i>П. М. Аркадьев</i> . Теория акциональности и литовский глагол	72
<i>W. Smoczyński</i> . Grupy spółgłoskowe języka staropruskiego	95
<i>В. А. Дыбо</i> . О системе акцентных парадигм в прусском языке	131
<i>Б. Стунджа</i> . Составные существительные в Эльбингском словаре ...	183
<i>А. В. Андронов</i> . О петербургском экземпляре II прусского катехизиса ...	205
<i>P. U. Dini</i> . Zur vergleichend-kontrastiven Analyse der baltischen Fassungen von Luthers «Kleinem Katechismus»: Dt. «leyder» und seine Entsprechungen	210
<i>P. Эккерт</i> . Что нам говорят имена собственные о жизни древних пруссков?	222
<i>P. А. Агеева</i> . Топонимические работы В. Н. Топорова. I.	235
<i>Ж. Ж. Варбот</i> . О возможности альтернативного истолкования одного гидронимического гнезда	250
<i>G. Blažienė</i> . Zu den altpreussischen dehydronymischen Oikonymen (2)	254
<i>В. Л. Васильев</i> . Древнеевропейская гидронимия на Русском Северо- Западе	262
<i>L. Balode, Dz. Hirša</i> . On several names of Latvian inhabited places	279
<i>Ю. С. Лаучюте</i> . Этноязыковые контакты во времени и в пространстве (на материале балтийских и славянских языков)	300

Е. А. Хелимский. <i>Аист</i> и его возможные этимологические свойства ники (клёст, глист)	313
Н. П. Антропов. По следам одной «птичьей» этимологии	319
С. Ю. Темчин. О семантической эволюции лит. <i>laikas</i> , лтш. <i>laiks</i> 'время'	326
Д. Киселюнайте. Исследование языка курсениеков Куршской косы: язык информантки Эрики Кальвис	342
Ю. И. Смирнов. Перебрасывание единственного топора	354
V. Blažek. All Indo-european «smith»	369
С. Каралюнас. Древний литовский пантеон и его сравнительно-истори- ческий контекст	448
Н. Лауринкене. Земля-мать в литовской народной традиции	486
Б. Ясюнайте, Е. Коницкая. Колесница Пяркунаса (атмосферные явле- ния в выражениях с переносным значением: облака)	504
Д. Разаускас. Рыба как символ (воз)рождения и жизни	528
Н. А. Михайлов, Т. В. Цивьян. <i>Rauda boružei</i> — Плач по божьей коровке (статья В. Н. Топорова и стихотворение М. Мартинайтиса)	568
С. Валянтас. В поисках потерянной традиции: поэтическая балти- стика	578
В. И. Матусова. Прусы глазами Петра из Дусбурга	606
Е. Л. Назарова. Кришьянис Валдемарс и Федор Чижов	614

In memoria

С. Т. Лидия Георгиевна Невская	633
А. Е. Аникин. Памяти А. П. Непокупного	636
Й. Вайшкунас. Гинтарас Береснявичюс	640

Докладная записка, написанная В. Н. Топоровым: к предыстории серии «Балто-славянские исследования»

В архиве «Балто-славянских исследований» сохранилась написанная В. Н. Топоровым докладная записка в дирекцию Института славяноведения и балканистики АН с предложением от Сектора структурной типологии об учреждении ежегодника «Balto-balkanica». Дата в ней не указана, но год написания — 1979-й — достоверно определяется по содержанию, в частности по упоминанию балто-славянской конференции.

В декабре 1978 года в Секторе структурной типологии Института славяноведения, руководимом Вяч. Вс. Ивановым, состоялась Первая Международная балто-славянская конференция «Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом», в которой принимали участие ученые России, Литвы, Латвии, Белоруссии, Украины, Польши, Германии. Участники конференции поддержали предложение об учреждении в Секторе регулярного научного издания по балто-славистике. Тогда же на рассмотрение дирекции и была представлена публикуемая ниже докладная записка, где вопросы балто-славистики предлагалось исследовать в связи с более широким ареалом.

О целесообразности и перспективности такого подхода Владимир Николаевич писал еще в начале 60-х годов прошлого века (см.: К проблеме балто-славянских языковых отношений: положение дел, задачи // Актуальные проблемы славяноведения: Материалы Первого координационного совещ. по актуальным проблемам славяноведения (24–27 января 1961 г.). М., 1961; К проблеме балто-славянских языковых отношений // Краткие сообщения Ин-та славяноведения. Вып. 33/34. 1961 и др.). В этих и позднейших работах ученого обращалось внимание не только на гидронимический континуум, связывающий балтийские территории Прибалтики с Паннонией, Балканами и Адриатикой, но и на уникальные лексические и семантические изоглоссы, совпадения в словообразовании, фонетике и морфологии в языках и диалектах этого ареала, на следы общих представлений из области мифологии. Сообразно с этим в Секторе структурной типологии начиная с 60-х годов велись ареальные и структурно-типологические исследования балканского языкового союза и южной части балтийско-славянского языкового союза; в 1979 г. был проведен симпозиум по структуре текста «Balcano-Balto-Slavica»; целый ряд выполненных в те годы работ был посвящен как раз балто-славяно-балканским фольклорным и мифопоэтическим параллелям.

Тем не менее, предпочтение было отдано другому варианту, и 14 февраля 1980 г. РИСО (редакционно-издательский совет) АН постановил: «Принять предложение Института славяноведения и балканистики АН СССР, поддержанное Отделением истории АН СССР и Отделением литературы и языка АН СССР, об издании ежегодника по проблемам балто-славянского языкознания «Балто-славянские исследования»».